

Anlage 1

Wettbewerbsklassen, die nur in Südtirol bestehen

Wettbewerbsklasse A – 77

Ladinische Sprache und Kultur in den Mittelschulen der ladinischen Ortschaften
(ehemalige Wettbewerbsklasse 90/A – Ladinische Sprache und Kultur an den ladinischen Mittelschulen)

Wettbewerbsklasse A - 78

Italienisch - Zweite Sprache an den deutschsprachigen Mittelschulen
(ehemalige Wettbewerbsklasse 91/A – Italienisch (Zweite Sprache) in der Mittelschule mit deutscher Unterrichtssprache)

Wettbewerbsklasse A - 79

Italienische Sprache und Kultur (zweite Sprache) in den deutschsprachigen Oberschulen
(ehemalige Wettbewerbsklasse 92/A - Italienische Sprache und Kultur (zweite Sprache) in der Oberschulen mit deutscher Unterrichtssprache)

Wettbewerbsklasse A - 80

Literarische Fächer an den deutschsprachigen Oberschulen und in deutscher Sprache in den ladinischen Oberschulen

(ehemalige Wettbewerbsklasse 93/A – Literarische Fächer in der Oberschule in in deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften)

Wettbewerbsklasse A - 81

Literarische Fächer und Latein an den deutschsprachigen Oberschulen und in deutscher Sprache in den ladinischen Oberschulen

(ehemalige Wettbewerbsklasse 94/A - Literarische Fächer und Latein an Lyzeen und Lehrerbildungsanstalten mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften)

Wettbewerbsklasse A – 82

Literarische Fächer, Latein und Griechisch an den deutschsprachigen Oberschulen und in deutscher Sprache in den ladinischen Oberschulen

(ehemalige Wettbewerbsklasse 95/A - Literarische Fächer, Latein und Griechisch am Humanistischen Gymnasium mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften)

Allegato 1

Classi di concorso esistenti nella sola provincia di Bolzano

Classe di concorso A – 77

Lingua e cultura ladina nella scuola secondaria di I grado delle località ladine
(ex classe di concorso 90/A – Cultura ladina)

Classe di concorso A - 78

Italiano seconda lingua nella scuola secondaria di I grado in lingua tedesca
(ex classe di concorso 91/A - Italiano (seconda lingua) nella scuola media in lingua tedesca)

Classe di concorso A - 79

Lingua e cultura italiana (seconda lingua) negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua tedesca
(ex classe di concorso 92/A - Lingua e lettere italiane (seconda lingua) negli istituti di istruzione secondaria di secondo grado in lingua tedesca)

Classe di concorso A - 80

Discipline letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua tedesca e in lingua tedesca delle scuole delle località ladine
(ex classe di concorso 93/A – Materie letterarie negli istituti di istruzione secondaria di secondo grado in lingua tedesca e con lingua di insegnamento tedesca delle località ladine)

Classe di concorso A - 81

Discipline letterarie e latino negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua tedesca e in lingua tedesca delle scuole delle località ladine
(ex classe di concorso 94/A - Materie letterarie e latino nei licei e nell'istituto magistrale in lingua tedesca e con lingua di insegnamento tedesca delle località ladine)

Classe di concorso A – 82

Discipline letterarie, latino e greco negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua tedesca e in lingua tedesca delle scuole delle località ladine
(ex classe di concorso 95/A - Materie letterarie, latino e greco nel liceo classico in lingua tedesca e con lingua di insegnamento tedesca delle località ladine)

Wettbewerbsklasse A - 83

Deutsche Sprache und Kultur (zweite Sprache) in den italienischsprachigen Oberschulen in Südtirol

(ehemalige Wettbewerbsklasse 96/A – Deutsch (Zweite Sprache) an Oberschulen mit italienischer Unterrichtssprache)

Wettbewerbsklasse A – 84

Deutsch - Zweite Sprache an den italienischsprachigen Mittelschulen in Südtirol

(ehemalige Wettbewerbsklasse 97/A - Deutsch (Zweite Sprache) an Mittelschulen mit italienischer Unterrichtssprache)

Wettbewerbsklasse A -85

Deutsch, Geschichte und Geografie in den deutschsprachigen Mittelschulen und jenen der ladinischen Ortschaften

(ehemalige Wettbewerbsklasse 98/A – Deutsch, Geschichte und Bürgerkunde, Geografie in der Mittelschule in deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften)

1

Wettbewerbsklasse A -101

Ladinische Sprache und Kultur in den Oberschulen der ladinischen Ortschaften

(ehemalige Wettbewerbsklasse 101/A – Ladinische Sprache und Kultur an den ladinischen Oberschulen)

Entsprechungstabelle: Lehrbefähigungen für den Zweitsprachunterricht

Die Lehrbefähigung für die Wettbewerbsklassen in der Spalte 1 gilt auch für den Unterricht in den Wettbewerbsklassen in der Spalte 2, sofern die Lehrperson den Studientitel besitzt, der für den Unterricht in der Wettbewerbsklasse in der Spalte 2 vorgeschrieben ist.

Classe di concorso A - 83

Lingua e cultura tedesca (seconda lingua) negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua italiana della provincia di Bolzano

(ex classe di concorso 96/A – Tedesco (seconda lingua) negli istituti di istruzione secondaria di secondo grado in lingua italiana della provincia di Bolzano)

Classe di concorso A -84

Tedesco seconda lingua nella scuola secondaria di I grado in lingua italiana della provincia di Bolzano

(ex classe di concorso 97/A – Tedesco (seconda lingua) nella scuola media in lingua italiana della provincia di Bolzano)

Classe di concorso A -85

Tedesco, storia e geografia nella scuola secondaria di I grado in lingua tedesca e delle località ladine

(ex classe di concorso 98/A – Tedesco, storia e educazione civica, geografia nella scuola media in lingua tedesca e con lingua di insegnamento tedesca delle località ladine)

Classe di concorso A -101

Lingua e cultura ladina negli istituti di istruzione secondaria di II grado delle località ladine

(ex classe di concorso 101/A – Lingua e cultura ladina nelle scuole secondarie di II grado delle località ladine)

Tabella di corrispondenza delle abilitazioni all'insegnamento della seconda lingua

Il diploma di abilitazione per le classi elencate nella colonna 1 è valido anche per gli insegnamenti compresi nelle classi di concorso indicate nella colonna 2 purchè il/la docente sia in possesso del titolo di studio richiesto per l'insegnamento nella classe di concorso indicata nella colonna 2.

Spalte/ Colonna 1	Spalte / Colonna 2
A-22 Italienisch, Geschichte und Bürgerkunde, Geografie – Mittelschule	A-78 Italienisch - Zweite Sprache an den deutschsprachigen Mittelschulen
A-22 Italiano, storia, geografia, nella scuola secondaria di I grado (limitatamente alla scuola media con lingua di insegnamento italiana nella provincia di Bolzano)	A-78 Italiano seconda lingua nella scuola secondaria di I grado in lingua tedesca

¹ Die neue Wettbewerbsklasse A – 86 („ex 99/A“ und „ex 100/A“ — Textverarbeitung) wird nicht errichtet, sondern bildet Teil der neuen Wettbewerbsklasse A-66 (Informations- und Kommunikationstechnologien).

<p>A-12 Literarische Fächer</p> <p>A-12 Discipline letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado (limitatamente agli istituti con lingua di insegnamento italiana nella provincia di Bolzano)</p>	<p>A – 79 Italienische Sprache und Kultur (zweite Sprache) in den deutschsprachigen Oberschulen</p> <p>A – 79 Lingua e cultura italiana (seconda lingua) negli istituti di istruzione secondaria di secondo grado in lingua tedesca</p>
<p>A – 80 Literarische Fächer an den deutschsprachigen Oberschulen und in deutscher Sprache in den ladinischen Oberschulen</p> <p>A – 80 Discipline letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua tedesca e in lingua tedesca delle scuole delle località ladine</p>	<p>A -83 Deutsche Sprache und Kultur (zweite Sprache) in den italienischsprachigen Oberschulen in Südtirol</p> <p>A – 83 Lingua e cultura tedesca (seconda lingua) negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua italiana della provincia di Bolzano</p>
<p>A – 85 Deutsch, Geschichte und Geografie in den deutschsprachigen Mittelschulen und jenen der ladinischen Ortschaften</p> <p>A -85 Tedesco, storia e geografia nella scuola secondaria di I grado in lingua tedesca e delle località ladine</p>	<p>A – 84 Deutsch - Zweite Sprache an den italienischsprachigen Mittelschulen in Südtirol</p> <p>A – 84 Tedesco seconda lingua nella scuola secondaria di I grado in lingua italiana della provincia di Bolzano</p>